GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **27.10.2026**

Uhr - ore **19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entsch. abwesend assente giust.	unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota		entsch. abwesend assente giust.	unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER				Walter KERER			
Margareth MAIR ENGL				Barbara LARCH			
Johann FALLER				Florian ÖTTL			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL				Julian ROSSMANN			X
Gabriela MAIR AM TINKHOF				Raphaela ROSSMANN			
Ivan MASCHI				Alexander TAUBER			
Manfred CLARA				Peter TAUBER			
Manfred HEIDENBERGER				Christian UNTERTHINER			
Florian JÖCHLER	X			Andreas ZINGERLE			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Zivilschutzmaßnahmen am Schalderer Bach im Bereich der Brücke BN304 an der SS12/Brennerstraße in Vahrn: Genehmigung des Projektleitdokuments im Sinne von Artikel 11, Absatz 1, Buchstabe f) der Gemeindesatzung
CUP B91B26000350003

OGGETTO

Misure di protezione civile sul Rio Scaleres in corrispondenza del ponte BN304 sulla SS12/Strada del Brennero a Varna: approvazione del documento di indirizzo alla progettazione (DIP) ai sensi dell'articolo 11, comma 1, lettera f) dello statuto comunale
CUP B91B26000350003

DER GEMEINDERAT

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 440 vom 27.08.2026 wurde das Unternehmen Bergmeister GmbH mit Sitz in Vahrn mit der Ausarbeitung einer hydraulischen Untersuchung des Brückenbereichs am Schalderer Bach sowie mit der Überarbeitung des Gefahrenzonenplans im betroffenen Bereich für das Projekt „Zivilschutzmaßnahmen am Schalderer Bach im Bereich der Brücke BN304 an der SS12/Brennerstraße in Vahrn“ beauftragt.

Auf Basis der durchgeführten Studien und des abgegeben technischen Bereichtes soll nun mit der Planung der Zivilschutzmaßnahmen am Schalderer Bach im Bereich der Brücke BN304 an der SS12/ Brennerstraße in Vahrn begonnen werden.

Gemäß Art. 3 Anhang I.7 des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 8, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 legt der öffentliche Auftraggeber die Eigenschaften des Vorhabens oder des Projekts vor Vergabe der Planungstätigkeit fest und gibt den voraussichtlichen Gesamtkostenbetrag, getrennt nach Beträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, an.

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) hat auf dieser Basis das Projektleitdokument für die Zivilschutzmaßnahmen am Schalderer Bach im Bereich der Brücke BN304 an der SS12/Brennerstraße in Vahrn mit Prot. Nr. 18720 vom 27.10.2026 ausgearbeitet, welches für die Realisierung des Vorhabens Gesamtkosten von 1.686.218,49 Euro vorsieht.

Laut Art. 49, Abs. c) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 und aktualisiert durch das Regionalgesetz vom 20.07.2026, Nr. 3, behandelt und genehmigt der Gemeinderat die in den geltenden einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten, die gemäß Art. 50 in der Gemeindesatzung festgelegt sind.

Im Sinne des Art. 11, Abs. 1, Buchst. f) der Gemeindesatzung sind die vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten mit einem Gesamtkostenbetrag ab 1 Million Euro im Sinne des Art. 50 des „Kodex“ vom Gemeinderat zu genehmigen.

Das Projektleitdokument entspricht den Erfordernissen, Vorstellungen und Zielsetzungen der Gemeindeverwaltung. Das Dokument kann in diesem Sinne genehmigt werden, damit die weiteren notwendigen Schritte für die Realisierung des Projektes in die Wege geleitet werden können.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landes regierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 betreffend die Vertragsbedingungen für Technikerleistungen.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 440 del 27.08.2026 è stato affidato all’impresa Bergmeister S.r.l. con sede a Varna l’incarico per l’elaborazione di uno studio idraulico relativo all’area del ponte sul Rio Scaleres e per la revisione del Piano delle zone di pericolo nel area interessata, nell’ambito del progetto “Misure di protezione civile sul Rio Scaleres in corrispondenza del ponte BN304 sulla SS12 del Brennero nel Comune di Varna”.

Sulla base degli studi effettuati e della relazione tecnica presentata, si intende ora avviare la progettazione delle misure di protezione civile lungo il Rio Scaleres in corrispondenza del ponte BN304 sulla SS12 del Brennero nel territorio comunale di Varna.

Ai sensi dell’art. 3 All.I.7 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell’art. 8, comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16 l’amministrazione aggiudicatrice fissa le caratteristiche dell’opera o del progetto e indica l’importo di spesa presunta complessiva, suddiviso per gli importi relativi a lavori, servizi e forniture, prima di procedere all’affidamento delle prestazioni di progettazione.

Il Responsabile unico del progetto (RUP) ha pertanto predisposto il documento di indirizzo alla progettazione relativo alle misure di protezione civile sul Rio Scaleres in corrispondenza del ponte BN304 sulla SS12 del Brennero nel Comune di Varna, prot. n. 18720 del 27.10.2026, che prevede per la realizzazione dell’intervento una spesa complessiva pari a 1.686.218,49 euro.

Ai sensi dell’art. 49, comma c) del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, aggiornato con la L.R. del 20.07.2026, n. 6, il consiglio comunale discute e approva i documenti propedeutici alla programmazione dei lavori pubblici previsti dalla vigente normativa di settore, nei casi fissati dallo statuto comunale, secondo quanto previsto dall’art. 50.

Ai sensi dell'art. 11, comma 1, lettera f) dello statuto comunale i documenti preparatori per la pianificazione di lavori pubblici con un costo complessivo pari o superiore a 1 milione euro ai sensi dell’art. 50 del “Codice” devono essere approvati dal Consiglio comunale.

Il documento di indirizzo alla progettazione risponde alle esigenze, agli obiettivi e alle aspettative dell'Amministrazione comunale. Lo stesso può pertanto essere approvato al fine di avviare i successivi adempimenti progettuali e procedurali necessari per la realizzazione dell'intervento.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11/11/2014 concernente il capitolato prestazionale per prestazioni tecniche;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

LwC08IPtaI1qFiN6bfTGX8T/jAhWnnvqWG/FSf6QFVk=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig
mittels Handerheben,
(17 Anwesende – 17 Ja-Stimmen)

ad unanimità di voti
(con n. 17 consiglieri presenti – n. 17 voti favorevoli),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

1) das beiliegende Projektleitdokument als vorbereitendes Dokument zur Planung betreffend die Zivilschutzmaßnahmen am Schalderer Bach im Bereich der Brücke BN304 an der SS12/Brennerstraße in Vahrn im Sinne des Art. 49, Abs. c) des Kodex der örtlichen Körperschaften und im Sinne des Art. 11, Abs. 1, Buchst. f) der Gemeindesatzung mit Gesamtkosten für die Realisierung des Vorhabens von 1.686.218,49 Euro grundsätzlich zu genehmigen. Das Dokument bildet ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses;
2) Alexander Braun, Gemeindesekretär der Gemeinde Vahrn ist im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. Nr. 36/2023 der einzige Projektverantwortlichen (EPV);
3) das Projekt im Sinne des Art. 37, Abs. 2 des G.v.D. Nr. 36/2023 in das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge zu integrieren;
4) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.

1) ai sensi dell’art. 49, comma c) del Codice degli enti locali e dell'art. 11, comma 1, lettera f) dello statuto comunale di approvare in linea di massima il documento di indirizzo alla progettazione (DIP) riguardante le misure di protezione civile sul Rio Scaleres in corrispondenza del ponte BN304 sulla SS12/Strada del Brennero a Varna con una spesa complessiva pari a 1.686.218,49 euro per la realizzazione dell’intervento. Il documento fa parte integrante ed essenziale della presente delibera;
2) sig. Alexander Braun, segretario comunale di Varna è il responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell’art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell’art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
3) di inserire il progetto nel programma triennale dei lavori pubblici ai sensi dell'art. 37, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023;
4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall’esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005